

... Terminkalender ... Terminkalender ...

Oktober: Besuch aus Haywards Heath
Ausflug in die Glockenschmiede Ruhpolding



Sonntag, 2. Oktober 2011 - 14.00 Uhr
Glockenschmiede - Ruhpolding, Brand

Oktober: Taste of English Food

Blattsalat mit Kürbis, Fish 'n' Chips, Apple Pie



Samstag, 22. Oktober 2011 - 19.00 Uhr
Alpenhotel Wittelsbach - Ruhpolding, Hauptstraße 48
Preis pro Person: 18,00 Euro - Anmeldung erbeten

November: Tea-Tasting

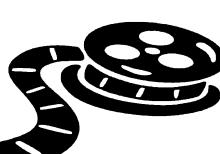
Verkostung edler Teespezialitäten



Samstag, 19. November 2011 - 15.00 Uhr
TeeWelt Ronnefeldt - Rosenheim, Ludwigsplatz 9

Dezember: Kinoabend „The King's Speech“

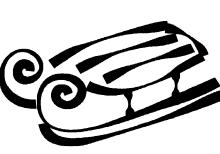
Ein packender Film in englischer Originalfassung



Donnerstag, 15. Dezember 2011 - 20.00 Uhr
Traunsteiner Kinos am Bahnhof - Traunstein
Kinokarten für Clubmitglieder: 5,00 Euro

Januar: Winterwanderung zur Nattersbergalm

Traditionelle Schlittenfahrt mit Hütten-Einkehr



Sonntag, 15. Januar 2012 - 13.00 Uhr
Treffpunkt: Parkplatz Seegatterl (rechts über Brücke)

Veranstaltungshinweise

Kurs: Bridge - das königliche Spiel

Wochenende 18. / 20. und 25. / 27. November 2011



Anmeldung: Volkshochschule Traunstein

Theater: „Oliver Twist“ von Charles Dickens

Montag, 30. Januar 2012 - 10.00 Uhr

Kultur + Kongresszentrum - Rosenheim, Kufsteiner Str. 4

Round Table - englischer Stammtisch

Montag alle 14 Tage (nächster Termin 26. September 2011) - 19.00 Uhr
Parkhotel Traunsteiner Hof - Traunstein, Am Stadtpark

Club News

Herbst / Winter 2011

Für Clubmitglieder und Englandfreunde

The Story of Tea

Großbritannien ist bekannt als Nation der Teetrinker, eine Auszeichnung, die sich insbesondere auf Handel und Anbau von Tee bezieht, aber auch auf die konsumierten Mengen dieses Getränks. Dabei ist Tee nicht gleich Tee. Die Vielzahl von exzellenten Tees, die es weltweit gibt, macht die Entscheidung für eine Sorte schwer. Tee ist unterschiedlich im Geschmack, je nach Land, Region, Plantage und dem Wetter der jeweiligen Erntewoche. Fundierte Kenntnisse über die Charakteristiken und den Anbau helfen dem Teeliebhaber, den richtigen Tee auszuwählen. Dabei darf nicht vergessen werden, dass Teetrinken eine sehr persönliche Angelegenheit ist. Jeder hat seinen Lieblingstee, seine bevorzugte Art der Zubereitung und manchmal sogar seine eigene Teetasse. Die Chinesen gelten als die eigentlichen Erfinder des Tees. Sie entwickelten über viele Jahrhunderte eine eigene Teekultur. Als dann im 16. Jahrhundert die ersten europäischen Seefahrer, allen voran die Portugiesen, versuchten mit China Handelsbeziehungen aufzubauen, fand sich neben den begehrten Waren wie Seide, Keramik und Gewürze ab 1610 auch Tee. Im Gegensatz zu seiner heutigen Beliebtheit wurde der Tee als letztes der europäischen Länder in Großbritannien eingeführt wurde. Als die erste Teelieferung ei-

nen englischen Hafen erreichte, waren Holländer, Franzosen und Portugiesen bereits seit zehn Jahren Teetrinker. Im Jahre 1658 bot Thomas Garway vom Londoner Exchange Alley zum ersten Mal Tee an. Doch es dauerte noch Jahre bis sich das Getränk in den gehobenen Bevölkerungsschichten durchsetzte und somit für die Handelshäuser ein interessantes Produkt wurde. Auch die East India Company wandte sich dem Tee zu und ihr erster Import betrug ganze 143 Pounds. Im Gegensatz zum Kaffee wurde das Teetrinken zu einer modischen und zivilisierten Beschäftigung. Tee wurde in Geschirr, meist aus China importiert, serviert und auch der Königshof schloss sich dem neuen Trend an. Im Jahr 1715 wurden Teehäuser beschrieben als "a genteel and elegant place where ladies could sup the enlivening beverage".



FREUNDSCHAFTSCLUB
Haywards Heath - Traunstein e.V.

Kinoabend: „The King's Speech“

Als Sohn des britischen Königs George V. gehört es zu Berties Pflichten, öffentlich zu sprechen. Für den zurückhaltenden besonnenen Mann eine Qual, denn seit seiner Jugend leidet er an einem schweren Stottern. Kein Arzt und kein Psychologe kann ihm helfen, weshalb sich Berties liebevoll sorgende Ehefrau Elizabeth an den exzentrischen Sprachtherapeuten Lionel Logue wendet. Mit seinem forschenden Auftreten und den unkonventionellen Behandlungsmethoden stößt er seinen adligen Patienten zunächst vor den Kopf. Bald aber zeigen sich erste Erfolge.

Tea-Tasting

Zu einer Verkostung edler Teespezialitäten lädt der Freundschaftsclub im November ein. Nach einer weltweit anerkannten und als Standard verwendeten Tea-Tasting Methode lernt man die Unterschiede der verschiedenen Sorten durch die eigenen fünf Sinne kennen. Dabei stellt ein Tee-Sommelier Tees aus Darjeeling, Assam, Ceylon und China vor und erläutert deren Besonderheiten.

Anschließend Möglichkeit für ein Pre-Christmas-Shopping oder einen Abstecher ins Irish Pub.

Anmeldung bis zum 10. November 2011 erbeten, Bildung von Fahrgemeinschaften. Samstag, 19. November 2011 - 15.00 Uhr Ronnefeldt - Rosenheim, Ludwigsplatz 9



Nach dem Tod seines Vaters und der Abdankung seines Bruders Edward VIII. wird Bertie unter dem Namen George VI. 1936 unerwartet zu Englands neuem König. Öffentliche Auftritte und Radioansprachen lassen sich fortan noch weniger umgehen als zuvor, und nicht zuletzt der drohende Krieg erhöht den Druck auf den schüchternen Regenten. Doch kurz vor der offiziellen Krönung stellt eine unerwartete Enttäuschung das gegenseitige Vertrauen und damit auch Berties Kampf gegen das Stottern auf die Probe.

The King's Speech ist eine britische Film-Biographie des Regisseurs Tom Hooper mit Colin Firth als King Georg VI sowie Helena Bonham Carter, Geoffrey Rush und Guy Pearce in weiteren Hauptrollen. Der Film gewann bei der Oscarverleihung 2011 vier Auszeichnungen.

- Film in englischer Originalfassung -
Donnerstag, 15. Dez. 2011 - 20.00 Uhr
Traunsteiner Kinos am Bahnhof
Ticket für Clubmitglieder: 5,00 Euro
in Kooperation mit den
Traunsteiner Kinos am Bahnhof

Winterwanderung

Ziel der Winterwanderung ist wieder die Nattersbergalm bei Reit im Winkl. Vom Parkplatz Seegatterl aus führt der Weg zirka 45 Minuten durch den Wald hinauf zur Alm. Nach einer stärkenden Einkehr geht es in rasanter Fahrt mit dem Schlitten, vorausgesetzt es liegt genügend Schnee, zurück zum Parkplatz. Schlitten können beim Hüttenwirt gegen Gebühr ausgeliehen werden.

Sonntag, 15. Januar 2012 - 13.00 Uhr
Treffpunkt: Parkplatz Seegatterl (rechts)

Impressum

Freundschaftsclub Haywards Heath - Traunstein e.V.
83278 Traunstein, Sepp-Köstler-Straße 7, E-Mail: freundschaftsclub@yahoo.de
Vorsitzender Günter Miedaner, Traunstein, Tel. (0861) 9 00 21 52
stellv. Vorsitzender Walter Spörl, Vachendorf, Tel. (0861) 9 87 89 28
Quellen: <http://www.thekingsspeech.senator.de> , <http://de.wikipedia.org>

Taste of English Food: Fish 'n' Chips

Sie gelten als inoffizielles Nationalgericht und sind bis heute ein fester Bestandteil der englischen Küche - die in Backteig frittierten Fischfilets und die dicken Kartoffelstäbchen. Chips sind die britische Variante der Pommes frites, sind aber meist dicker als die in Deutschland üblichen Pommes und eher weich statt knusprig. Auf der Liste der zur Zubereitung verwendeten Speisefische nimmt der Kabeljau den ersten Platz ein. Geeignet sind aber alle Fische mit weißem Muskelfleisch wie Schellfisch, Seelachs oder Scholle. Der Fisch wird in einem dicken Bierteig aus Mehl, etwas Backpulver und dunkelbraunen Ale getunkt und frittiert, bis er eine tief goldbraune Farbe angenommen hat, innen jedoch noch saftig ist.



Besuch aus England

Anlässlich der Gewerbeausstellung „truna“ wird eine Delegation aus Haywards Heath der Partnerstadt Traunstein einen Besuch abstimmen. Am gemeinsamen Stand der Stadt Traunstein in Halle 9 werden die Gäste und Mitglieder des Freundschaftsclubs für Informationen über Haywards Heath zur Verfügung stehen.

Auch ein gemeinsamer Ausflug mit den Freunden aus Haywards Heath steht auf dem Programm. Ziel ist die im Brander Tal bei Ruhpolding gelegene Glockenschmiede, die mit einem oberschlächtigen Wasserrad betrieben wird. Schon 1646 finden sich Erwähnungen der Glockenschmiede, in der neben Kuhglocken auch Werkzeuge gefertigt wurden.

Sonntag, 2. Oktober 2011 - 14.00 Uhr
Glockenschmiede - Ruhpolding-Brand
Eintritt frei - anschließend Einkehr

Fish 'n' Chips ist ursprünglich ein klassisches Streetfood, das man in einem der vielen Fish&Chips-Shops kauft und unterwegs verzehrt oder mit nach Hause nimmt. Beim Taste of English Food wird das englische Nationalgericht meisterhaft präsentiert: als Vorspeise gibt es Blattsalat mit marinierten Kürbisstücken, dann Fish 'n' Chips als Hauptgericht und zum Nachtisch Apple Pie.

Preis pro Person: 18,00 Euro
Anmeldung erbeten bis 18. Oktober 2011
Samstag, 22. Oktober 2011 - 19.00 Uhr
Alpenhotel Wittelsbach
Ruhpolding, Hauptstraße 48

Veranstaltungshinweise

Bridge - das königliche Spiel

Bridge - das auf der Welt meistgespielte, faszinierende Kartenspiel. Dieses Spiel schult Gedächtnis, Konzentrationsfähigkeit und logisches Denken, fördert Toleranz und bringt Sie mit anderen Menschen zusammen.

Wochenende freitags bis sonntags
18. / 20. und 25. / 27. November 2011
24 Unterrichtsstd., Gebühr 120,00 Euro
Anmeldung: Volkshochschule Traunstein

Theater: Oliver Twist

Charles Dickens „Oliver Twist“ ist die Geschichte eines jungen Mannes, der in der ersten Hälfte des 19. Jahrhundert im Londoner Arbeiterviertel elternlos aufwächst. Ganz auf sich gestellt, muss er sich schon als Minderjähriger sein eigenes Brot verdienen. Er wird von seinen Arbeitgebern schlecht behandelt und landet notgedrungen in einer Bande jugendlicher Diebe. Schließlich schafft es Oliver Twist sich mit eigener Kraft aus dem Teufelskreis aus Elend und Kriminalität zu befreien.

Es spielt die American Drama Group in englischer Sprache unter der Regie von Paul Stebbings und Phil Smith.
Montag, 30. Januar 2012 - 10.00 Uhr
Kultur + Kongresszentrum Rosenheim
Kartenvorverkauf: Tel. (08031) 365 9 365